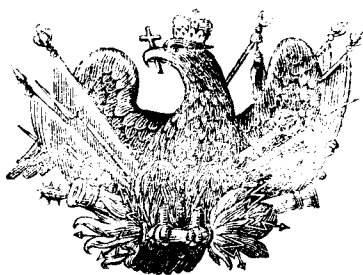


Авондѣ на Газетъ шѣ Бюлетѣна Оѣдѣла се
таче дѣ Буктрепѣ на Редакѣ Веститорѣ
ск оѣ дѣ че зѣ, наг нѣн жудеце не на Д.Д. сенге-
Ч.Ч. Кѣрнѣрѣ.



Игредѣ авондѣи пентру Газетѣ есе ку патру гѣла-
наг пентру Бюлетѣна Оѣдѣла ку доѣ гѣла не ан.
Газета есе Марѣа шѣ Сѣмбѣта, наг Бюлетѣна де нѣте
оѣ на авѣа матерѣе оѣдѣлаѣ.

АНЪА

АД ХИИ.

КЪ ДНАЛТА СЛОБОЗЕНІЕ.

ВЕСТИТОРЪЛ

РОМАНЕСКЪ.

GAZETȚA SEMI-OFFICIALĂ.

БЪКЪРЕЦІ

МАРЦІ 23 АВГЪСТ 1849.

№. 67.

А к т е о ф и ц и а л е .

A C T E S O F F I C I E L S .

НОІ БАРЪВЪ ДІМІТРИЕ ШІРБЕІ,

КЪ МИЛА ЛЪИ ДЪМНЕЗЪ

ШНЪ СЪПЪЖНІТОРЪ А ТОАТЪ ЦАРА-РОШЪНЕАСКЪ.

NOUS BARBOU DEMETRE STIRBEY,
par la grâce de Dieu
Prince Rénant de la Valachie.

КЪТРЕ СЪАТЪА АДМІНІСТРАТІВЪ ЕКСТРАОРДІНАРЪ.

Au Conseil Administratif Extraordinaire.

Консідерѣндѣ дѣнсеишѣоареле слѣжве че а арѣтат кѣтре
чѣнстѣтѣ шѣ кредѣнчос воер ал Домнѣи Меле Д-лѣи ма-
е логофѣт ал дрепѣдѣи Константѣн Кантакозѣно потрѣвѣт
лозѣдѣилор арт. 350 дѣн регѣламентѣа органѣк шѣ арт. 6
леѣзѣвѣа рангѣрѣлор вѣне-воѣнд Домнѣа Мѣа дѣ дѣнѣлѣцѣш
рангѣа де шаре ворнѣк.

Considérant les services distingués que Mon honorable et
fidèle Boyar Monsieur le Grand Logothète de la justice Con-
stantin Cantacuzène, a rendus à l'état, conformément aux
dispositions sous No. 350 du règlement organique et à l'ar-
ticle 6 de la loi des rangs, Nous avons bien-voulu l'élever
au rang de Grand-Bornik.

Порѣнчѣм дар Сѣатѣлѣи сѣ факѣ дѣнтрѣ ачеаста ѣршареѣ
ѣдѣѣтѣ де арт. 11 дѣн леѣзѣвѣа рангѣрѣлор.

Par conséquent nous ordonnons à ce Conseil de mettre
en pratique à cet effet les dispositions de l'art. 11 de la loi
de rangs.

(Ѣршеазѣ іскѣлѣтѣра М. Сале).

Секретарѣа Статѣлѣи І. Ал. Фѣліпескѣ.

No. 111, анѣа 1849, Авгѣст 20.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime).

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 111 du 20 août 1849.

КЪТРЕ СЪАТЪА АДМІНІСТРАТІВЪ.

Au Conseil Administratif.

Консідерѣндѣ слѣжвеле че а сѣѣѣршѣт чѣнстѣтѣ шѣ кре-
нос воер ал Домнѣи Меле Д-лѣи шареле вѣстѣер Алексан-
Гѣка; потрѣвѣт дѣспозѣдѣилор арт. 350 дѣн регѣламентѣа
анѣк шѣ арт. 6 дѣн леѣзѣвѣа рангѣрѣлор, вѣне-воѣнд Дом-
Мѣа дѣ дѣнѣлѣцѣш дѣн рангѣа де шаре логофѣт ал дреп-
дѣи.

Considérant les services rendus par Mon honorable et fi-
dèle Boyar Monsieur le Grand Vistier Alexandre Ghika, con-
formément aux dispositions de l'article 350 du règlement or-
ganique et à l'article 6 de la loi des rangs, Nous avons bien-
voulu l'élever au rang de Grand-Logothète de la justice.

Порѣнчѣм дар Сѣатѣлѣи сѣ факѣ дѣнтрѣ ачеаста ѣршареѣ
ѣдѣѣтѣ де арт. 11 дѣн леѣзѣвѣа рангѣрѣлор.

Par conséquent Nous ordonnons à ce Conseil de mettre
en pratique à cet effet les dispositions de l'article 11 de la
loi des rangs.

(Ѣршеазѣ іскѣлѣтѣра М. Сале).

Секретарѣа Статѣлѣи І. Ал. Фѣліпескѣ.

No. 112, анѣа 1849, Авгѣст 20.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 112. du 20 août 1849.

КЪТРЕ СЪАТЪА АДМІНІСТРАТІВЪ.

Au Conseil Administratif.

Дѣпѣ кредѣнчоселе слѣжве сѣѣѣршѣте де Д. клѣчерѣа
рѣтѣад Арѣстарѣи ка дѣректор ал канцеларѣи агенѣдѣи ромѣ-
шѣ дѣн Константѣнопол шѣ не темѣѣа рекѣмандаѣи Д-лѣи
рѣлѣи логофѣт Н. Арѣстарѣи, агентѣа прѣнчѣпатѣлѣи Валахѣи
лѣнѣгѣ Дналѣа Поартѣ.

Considérant les services fidèles rendus de Monsieur le
Klutchér, Miltiadi Aristarchi en sa qualité de directeur de la
chancellerie dans l'Agence romane à Constantinople. Me fon-
dant à la recommandation de Monsieur le Grand-Logothète N.
Aristarchi, agent de la Principauté de la Valachie auprès de
la Sublime Porte conformément à l'article 310 du règlement or-
ganique et à l'article 6 de la loi des rangs, Nous avons bien-
voulu élever le dit Klutchér au rang de Postelnik, et Nous
invitons le Conseil de mettre en pratique à cet effet les
formes légales.

Домнѣа Ноастрѣ авѣнд дѣн ведерѣ арт. 350 дѣн регѣла-
ментѣа органѣк шѣ арт. 6 дѣн леѣзѣвѣа рангѣрѣлор вѣне-воѣм
дѣнѣлѣца не нѣшѣтѣа клѣчер дѣн ранг де постѣлнѣк шѣ поѣ-
т не Сѣат а дѣдеплѣни дѣнтрѣ ачеаста леѣзѣвѣтеле формѣ.

(Ѣршеазѣ іскѣлѣтѣра М. Сале).

Секретарѣа Статѣлѣи І. Ал. Фѣліпескѣ.

No. 99, анѣа 1849, Авгѣст 17.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 99 du 17 août 1849.

КЪТРЕ СЪАТЪА АДМІНІСТРАТІВ.

Консидерънд сляжбеле че аѣ съвжршіт Д-лѣи клѣчеръа Александръ Плагиано, потривит діспозіцілор арт. 350 дін регламентъа органик ші арт. 6 дін лецівіреа рангърілор віне-воінд Домніа Меа дл днѣлцѣм дн рангъа де агъ.

Порънчїм дар Съатъаѣ сѣ факъ днтръ ачеаста ѣрмареа повъдвїтъ де арт. 11 дін зіса лецівіре а рангърілор.

(Ърмеазъ іскълїтъра М. Сале).

Секретаръа Статъаѣ І. Ал. Фїліпескъ.

No. 113, анѣл 1849, Август 20.

КЪТРЕ СЪАТЪА АДМІНІСТРАТІВ.

Дѣпъ рекомандареа Д-лѣи секретаръаѣ статъаѣ лѣжнд дн бѣгаре де сеашъ сляжбеле че а съвжршіт пахарнїкъа Александръ Дѣмїтрескъ потривит арт. 350 дін регламентъа органик ші арт. 6 дін лецівіреа рангърілор віне-воїм шї днѣлцѣм пе нѣмїтѣл пахагнїк дн рангъа де клѣчер.

Порънчїм дар Съатъаѣ а фаче днтръ ачеаста ѣрмареа повъдвїтъ де арт. 11 дін зіса лецівіре а рангърілор.

(Ърмеазъ іскълїтъра М. Сале).

Секретаръа Статъаѣ І. Ал. Фїліпескъ.

No. 114, анѣл 1849, Август 20.

КЪТРЕ СЪАТЪА АДМІНІСТРАТІВ.

Въжнд рекомандаціа че Не фаче Департаментъа дін нѣнтръ прїн рапортъа No. 7413 пентръ Д-лѣи пахарнїкъа Костакѣ Пенковїчї, шї лѣжнд дн бѣгаре де сеашъ сляжбеле че нѣмїтѣл аѣ съвжршіт къ тоатъ рѣвна шї екзактїтатеа, Домніа Ноастръ потривит арт. 350 дін регламентъа органик шї 6 дін лецівіреа рангърілор віне-воїм а д днѣлца дн рангъа де клѣчер.

Пентръ каре шї поѣтїм пе Съатъа Адмїнїстратїв ка сѣ факъ днтръ ачеаста лецівітеле форме, къ днповъраре де сарчїнъ де ла венїреа дншпърътецілор доѣ армїї.

(Ърмеазъ іскълїтъра М. Сале).

Секретаръа Статъаѣ І. Ал. Фїліпескъ.

No. 115, анѣл 1849, Август 20.

КЪТРЕ ЕКСЕЛЕНЦІА СА ШАРЕЛЕ ВОРНІКЪ КОНСТАНТІН КАНТАКОЗИНО.

Чїнстїте шї кредїнчосъле воер ал Домніеї Меле шаре ворнїче Константїне Кантакозино, консидерънд днсетната Екселенції Тале дестоїнїчїе шї осевїта аплекаре кътре тоате челе де общескъ фолос, де кареле авеш дн дестъале довезі оржндвїт пе Екселенціа Та шеф ал Департаментъаѣ тревїлор дін нѣнтръ дн локъа Д-лѣи шарелъї логотът Іоан Фїліпескъ, кареле не-а дат а Дѣмїсале дімїсіе дін ачест пост.

Прїїмїнд дар Екселенціа Та ачест ал Ностръ офїс веї днчепе дндатъ днделпїнїреа даторїлор че прївескъ ла ачеастъ а Екселенції Тале днсърчїнаре, кареа дцї дѣ шї презїдвїреа Съатъаѣ Адмїнїстратїв ордінер.

(Ърмеазъ іскълїтъра М. Сале).

Секретаръа Статъаѣ І. Ал. Фїліпескъ.

No. 116, анѣл 1849, Август 20.

КЪТРЕ ЛОГОФЪТЪА КРЕДІНЦЕІ ІОАН БІБЕСКЪ.

Чїнстїте шї кредїнчосъле воер ал Домніеї Меле шї ал Ностръ ївїт фратѣ Дѣмїнеата логотѣте ал кредїнцѣї Іоанѣ Бїбескъ, днкрѣдїнцаѣ де а Д-тале дестоїнїчїе шї аплекаре кътре челе де общескъ фолос, оржндвїт пе Д-та шеф ал Департаментъаѣ кредїнцѣї дн локъа Д-лѣи шарелъї логотът Константїн Белѣ, каре Не-а дат а Дѣмїсале дімїсіе дін ачест пост.

Прїїмїнд дар Д-та ачест ал Ностръ офїс веї днчепе дндатъ днделпїнїреа даторїлор днсърчїте ачещїї днсърчїнърї а Дѣмїтале.

(Ърмеазъ іскълїтъра М. Сале).

Секретаръа Статъаѣ І. Ал. Фїліпескъ.

No. 117, анѣл 1849, Август 20.

Au Conseil Administratif.

Considérant les services rendus par Monsieur le Clutchandre Plaghiano, conformément aux dispositions du règlement organique et à l'article 6 de la loi des rangs, Nous avons bien-voulu l'élever au rang de Aga.

Par conséquent Nous ordonnons à ce Conseil de mettre en pratique les dispositions de la dite loi des rangs.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 113 du 20 août 1849.

Au Conseil Administratif.

Sur la recommandation de Monsieur le Secrétaire de l'Intérieur, considérant les services rendus par Monsieur le Paharnik Alexandre Dimitresco et conformément à l'article 350 du règlement organique et à l'article 6 de la loi des rangs, nous avons bien-voulu élever le dit Paharnik au rang de Clouarnik.

Par conséquent nous ordonnons à ce Conseil de mettre en pratique les dispositions de l'art. 11 de la dite loi des rangs.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 114, du 20 août 1849.

Au Conseil Administratif.

Sur la recommandation du Département de l'Intérieur, No. 7413 concernant Monsieur le Paharnik Constantin Constantincovitch, considérant les services que le sus-mentionné a rendus avec toute l'assiduité et l'exactitude possibles, Nous avons bien-voulu, conformément à l'article 350 du règlement organique et à l'article 6 de la loi des rangs, l'élever au rang de Cloutzer.

Par conséquent Nous invitons le Conseil Administratif à mettre en pratique les formes légales.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 115, du 20 août 1849.

A Son Excellence le Grand Vornik Constantin Cantacuzène.

Honorable et fidèle Boyar de ma Principauté Grand Vornik Constantin Cantacuzène, considérant la capacité démontrée de Votre Excellence et le dévouement particulier que Vous montrez à tout ce qui concerne l'intérêt public, Nous avons des preuves suffisantes, Nous ordonnons Votre Excellence chef du Département de l'Intérieur, à la place de Monsieur le Grand Logothète Jean Philippesco, qui a remis sa démission de ce poste.

Aussitôt que Votre Excellence aura reçu le présent rescrit, Vous commencerez à remplir les devoirs que l'État impose la dite charge, qui vous donne la présidence au Conseil administratif ordinaire.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 116, du 20 août 1849.

Au Logothète des cultes Jean Bibesco.

Honorable et fidèle noble de ma Principauté et mon frère aimé, logothète des cultes Jean Bibesco, convaincu de ta capacité et de ton dévouement au bien public, Nous donnons chef du Département des cultes à la place du Grand Logothète Constantin Belou, qui a remis entre Nos mains sa démission de ce poste.

Aussitôt que tu auras reçu le présent rescrit, tu commenceras à remplir les devoirs que t'impose la dite charge.

(Suit la signature de S. A. Sérénissims.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 117, 20 août 1849.

КЪТРЕ СВАТЪА АДМИНИСТРАТИВ ЕКСТРАОРДИНАР.

Дн постав де шеф ал Полиції капиталей че ера времел-
еще дикрединцат Д-лви колонелълви Кунеско кареле акъш
не кемат ла алтъ днсърчинаре оржндвѣм Домниа Меа пе
лви ага Александръ Плагиано.

Порвничѣм дар Сватълви а кема дидатъ пе нѣмѣтъл воер
тръ дндеплатиѣре даториѣлор днсвѣште полиції.

(Ърмеазъ искълатъра М. Сале).

Секретаръл Статълви I. Ал. Филіпескъ.

No. 118, анъа 1849, Август 20.

КЪТРЕ СВАТЪА АДМИНИСТРАТИВ.

Асемънжндъ-Не дориндеѣ че Не-а арътат Д-лор тарѣѣ
лофедѣ Иоан Филіпескъ шѣ Константин Белъ де а фѣ слово-
дѣ дѣн постърѣле че окъпъ, чел дѣнтжѣѣ шеф ал Департамен-
тлви тревѣлор дѣн нѣвнтръ; ѣар чел де ал доѣлеа де шеф ал
департаментълви крединциѣ, Ноѣ прѣимѣм демѣсѣа дѣн слъжъв
Д-лор нѣмѣциѣлор воерѣ.

Оржндвѣнд дар, дѣпъ дикрединцареа че авем де днчер-
тъ дестойнѣчѣе шѣ доведѣтъ аплекаре кътре челе де общескъ
нос пе Д-лви тареле ворник Константин Кантакозино шеф
Департаментълви тревѣлор дѣн нѣвнтръ, шѣ пе Д-лви ло-
фетъл Иоан Бибескъ шеф ал Департаментълви крединциѣ,
орвничѣм Сватълви ка пе де о парте съ факъ кѣноскет Д-лор
рѣлор логофедѣ Иоан Филіпескъ шѣ Константин Белъ сло-
вѣреа че кѣ шѣхнѣре ле фачем дѣн постърѣле че аѣ окъпат,
рѣтрѣсѣндъле тот дѣнтрѣ време а Ноастрѣ деплатѣнъ шѣлцъ-
ре пентрѣ рѣвна шѣ стърѣитоареа екзактѣтате че аѣ арътат
дѣрѣциѣареа лѣкрѣрѣлор Департаментелор че ле-аѣ фост дн-
дѣнцате дѣнтрѣ епокъ атѣт де греа; ѣар пе де алта съ поф-
скъ пе Д-лор тареле ворник Константин Кантакозино шѣ
орътѣл Иоан Бибескъ а ѣнтра дидатъ дѣнтрѣ дндеплатиѣреа
рѣриѣлор постърѣлор че лѣ се дикрединцазъ.

(Ърмеазъ искълатъра М. Сале).

Секретаръл Статълви I. Ал. Филіпескъ.

No. 119, анъа 1849, Август 20.

Au Conseil Administratif Extraordinaire.

A la place de Monsieur le colonel Cunesco, chef provi-
soire de la police de cette capitale, Nous nommons Monsieur
l'Aga Aléxandre Plagiano.

Nous ordonnoas par conséquent au Conseil d'appeler le
noble sus-mentionné à remplir les devoirs appropriés à la
police.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 118, 20 août 1849.

Au Conseil Administratif.

Conformement au désir que Nous ont exprimé MM. les
Grands Logothètes Jean Philippesco et Constantin Belou,
d'être destitués des postes qu'ils occupent, le premier, comme
chef du département de l'intérieur, et le second, comme
chef du Département des Cultes, nous acceptons la demission
de leurs postes des dits nobles.

En nommant, d'après le certitude que Nous avons de leur
capacité et de leur dévouement évident pour tout ce qui tend
au bien public, Monsieur le Grand Vornik Constantin Canta-
cuzène au poste de chef du Département de l'intérieur, et
Monsieur le Logothète Jean Bibesco, au poste de chef du
Département des Cultes, Nous ordonnons au Conseil, d'un
côté, de faire connaître à MM. les Grands Logothètes Jean
Philippesco et Constantin Belou que Nous acceptons à regret
la demission des postes qu'ils occupaient, en leur témoignant
en même temps Notre parfaite satisfaction pour le zèle et la
constante exactitude qu'ils ont mis à diriger les affaires des
Départments qui leur avaient été confiés dans une époque
aussi difficile, et de l'autre, d'inviter Monsieur le Grand
Vornik Constantin Cantacuzène et Monsieur le Logothète Jean
Bibesco, à remplir les devoirs que les postes qui leur sont
confiés, leur imposent.

(Suit la signature de S. A. Sérénissime.)

Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 119, 20 août 1849.

АВСТРИА.

Віена, 16 Август.

Стрѣльчѣтеле ѣсѣжнѣ а дѣмпрезнателор ошѣрѣ дѣнпърѣтѣшѣ
фост вестѣте ла Варшавѣа ла 16 але кѣргътоарѣѣ лѣнѣ прѣн
тѣнѣрѣ, шѣ зѣоа зрѣшътоаре тревѣѣа съ се факъ, ла лагъ-
чел тареле лжнѣ Варшавѣа, о слъжъв ѣсерѣчѣаскъ спре
шѣлцъшѣ Стъпжнѣиторълви трѣпелор де ажѣторъла че Ел а
аршелор аѣаѣиѣлор.

— 17 Август. Ерѣ а ажѣнс аѣчѣ де ла кварталъл ѣенерал
Екс. Сале ѣенералълви де кавалерѣе барон Хаѣнаѣ де ла
Август шѣрѣ дѣнтѣнсе дѣспре о вѣтае че сѣа фѣкѣт лжнѣ
шѣшвар, де зѣнде се веде, кѣ, дѣпъ о вѣтае дѣстѣл де
ре де 9 чѣасѣрѣ, ла каре дѣндърѣт-гвардѣа к. к. шѣ дѣвѣзѣа
вѣаскъ Панѣвѣтѣн аѣ венѣт дѣстѣл де време ка съ оперѣзе
тѣрѣн кѣп хотърѣжтор пентрѣ ѣсѣжнда трѣпелор ѣмперѣале,
шѣжташъла сѣа трас кѣ пѣрдере де 6000 прѣзонѣерѣ спре Лѣ-
ш. Кавалерѣа шѣ арѣилерѣа сѣаѣ деосѣвѣт шѣлѣт ла ачѣастъ
гае, ла каре ѣнфантерѣа нѣа лѣват шѣѣ нѣчѣ де кѣш парте.
н ачѣеашѣ сѣаръ Екс. Са а лѣват Темешваръл, зѣнде попѣ-
дѣа ла прѣѣмѣт кѣ чѣеа шѣѣ тареле вѣкѣрѣсѣ. Пѣрдереа трѣ-
лор к. к. есте де 15 торѣдѣ шѣ 36 рѣнѣцѣ. Дѣн арѣмѣа рѣ-
скъ аѣ шѣрѣт 8 шѣ сѣаѣ рѣнѣт опѣт. Не кѣжд се вѣтеаѣ а-
рѣ, а ешѣт шѣ гарнѣзона де ла Темешвар шѣ а прѣчѣнѣвѣт
лѣтѣ пагѣвъ вѣрѣжташълви. Дѣн четате дѣн лѣпса доѣитоа-
лор де шѣжнѣкарѣе фѣсѣсеръ сѣлѣцѣ съ шѣжнѣче 15 зѣле кар-
де кал.

Мѣлан, 13 Август. Екс. Са фѣлдтарѣшалъл Радѣцкѣ а
афаръ о прокламѣцѣе, дѣн каре зѣче кѣ, аѣлжнд кѣ шѣлцѣ
чѣѣ фѣцѣдѣ дѣнѣрта челор дѣнѣртъ дѣнтжѣшпѣлѣрѣ дѣн Лом-
довенеѣа, дорѣнд а се дѣнтоарѣе дѣн патрѣа лор, нѣ дѣн-
снескъ де фѣрѣкъ кѣ тоате кѣ ачелора че сѣаѣ дѣнторс нѣ лѣ
фѣкѣт нѣшѣк, сѣа мѣнѣкат а дѣклара, кѣ тоѣдѣ фѣгарѣѣ лом-

бардовенеѣенѣ се пот дѣнтоарѣе словозѣ шѣ фѣрѣ пѣдеаѣпъ
пѣжъ ла сѣжрѣшѣтѣл лѣнѣ лѣѣ Септемѣвриѣ, шѣ вор фѣ трактѣдѣ
ка шѣ чѣѣ-л-алѣдѣ сѣпѣшѣ аѣ М. С. I. афаръ нѣшѣѣ де вре-о 86
ѣншѣ але кѣрора нѣше се пѣвлѣкъ дѣнтрѣ о лѣстѣ, шѣ карѣѣ пѣн-
трѣ стърѣнцѣлор шѣ пентрѣ сконѣрѣле лор де рѣстърѣнарѣ нѣ
пот фѣ сѣѣерѣдѣ дѣн ѣмперѣѣ спре пачѣа ошѣеаскъ.

Тодѣ ачѣеа че нѣ се вор дѣнтоарѣе дѣн терменъл хотърѣжт
вор фѣ прѣвѣдѣ ка зѣнѣ че де вѣнъ-воѣндъ нѣаѣ прѣѣмѣт ачѣеастъ
фачере де вѣне; дѣнсъ, дѣпъ леѣѣ пот чере вое дѣ емиѣраѣѣе.
Дака дѣнсъ, дѣпъ че вор фѣ ѣнтраѣ, се вор фаче вѣновѣдѣ ѣар
де тѣлѣвѣраре а лѣнѣшѣѣ ошѣеѣдѣ, атѣнѣ партеа вѣнеѣ че лѣ сѣа
ертат, се ва сокотѣ кѣ чѣеа ноѣ, шѣ еѣ се вор пѣдепѣсѣ пѣсто
тот. Хотърѣжрѣле ачѣѣ прокламѣцѣѣ нѣ се дѣнтѣнд пе Венеѣѣа
шѣ провинѣѣѣле еѣ че сѣжнт дѣнкъ дѣн револѣѣцѣе.

Ла 13 Август дѣмѣнеѣаѣа аѣ сосѣт ла кварталъл ѣенерал ал
ѣенералълви де кавалерѣе барон Хаѣнаѣ зѣн колонел шѣ зѣн о-
фѣѣер шѣѣ шѣк дѣн корпѣл ѣенералълви Рѣдѣѣер кѣ арѣтарѣе,
кѣ корпѣл сѣѣ а сосѣт ла Кѣс-Ене шѣ аванѣгардѣа ла Сѣманѣл,
аст-фѣл дѣн кѣжт дѣн ачѣеашѣ зѣ се ва дѣмпрезѣна ла Арад кѣ
чел дѣнтжѣѣ корп ал ѣенералълви де кавалерѣе Хаѣнаѣ. — Пер-
лас а фост окъпат ноапѣеа де 8 кѣтре 9 де трѣпеле авѣстриѣче
шѣ Панчова пѣрѣсѣтѣ де вѣрѣжташ.

Чѣасорнѣкѣл лѣѣ Бем, каре ла фѣга сѣа ла лѣсѣт ла пѣ-
дѣре се аѣлѣ акѣш дѣн шѣжнѣле баронълви Хаѣнаѣ. Ла Лѣпова
сѣа пѣс сѣнѣстрѣе пе о тагазѣе кѣ шѣлѣте провѣзѣѣ шѣ арѣме.
— Дѣпъ о дѣншѣѣнцаре а ѣенералълви-шѣѣор Герѣстер аѣ фост
прѣнсе пе Тѣса ла Сегедѣн 56 корѣвѣѣ кѣ 88305 гѣледѣ грѣжѣ,
1260 в. грѣжѣ шѣѣ прѣст, 6600 в. овъз, 5100 в. порѣштѣ шѣ
алѣе шѣлѣте провѣзѣѣ преѣжт шѣ вѣн шѣ табак.

Вѣена, 19 Август. Дѣпъ о дѣпѣше телеѣграфѣкѣ де ла Екс.
Са ѣенералъл де кавалерѣе барон Хаѣнаѣ, четатеа Арад сѣа

предат на 16 але къргътоаре лъи а фост окъватъ де въ-
кътоаре поастре трыпе.

Дънъ шіи сѣвре ла корнъл лѣ Гергеі, лъи а денъс ар-
меле жос, се аола чеа шѣ шаре парте де лъи реціменте
инсѣрценці, каре ла дичепътъл революці аѣ трукът сѣвт ста-
гѣл инсѣрценцілор. Ла реціментеле де кавалеріе се аола треі
реціменте дѣнреці де к. хвсарі. Пъртареа лѣ Гергеі ла о-
каліа де сѣзнере, врекът ші ачеса а трыпелор сале деспре
предареа армелор, есте де овице лъадатъ.

Ла Град ла 18 дѣ дѣсепната сѣвре а зілеі де нащере
а М. Сѣде дѣнрецілор сѣ формат о соціетате спре спрѣжі-
мѣла де пѣаліи де Сігіа, каре ва пърта нѣмеле де „соціе-
тата дѣнрецілор Франц Іосіф“.

Трѣвѣло 15 Август. Ші спіон сосіт ерѣ де ла Венедіа
зіче, къ дов сѣте неанолігані къ генералъ Пеле аѣ ешѣт
де ла Венедіа. Ерѣ де дімінеадъ тоатъ гвардіа чѣвѣл а е-
шѣт, ші се ащепътъ де сѣврѣ къ сѣзнереа Венедіи ва зрѣта
чѣл шѣл дѣ онт зіле. Се вомвардѣазъ недѣнчетат.

А. С. А. прѣнцъл Константін, пощеніторъл Тронълѣ
Рѣсіеі а ажѣс ла 18 Август де дімінеадъ ла Віена пе дрѣ-
нѣл де фѣер. Марѣ шѣраре а продѣс гвардіа са черкезъ каре
сѣте атѣт де фѣрѣоасъ кѣт ші віне дѣнрецілор, ші есте
компѣксъ тот де оамені шарі, фѣрѣоасъ ші граціоші. А. С.
А. терре кѣр асѣзі ла Ішѣл ла М. Са дѣнрецілор.

Віена, 19 Август. Кѣрѣгъл віенѣл де сѣврѣ де ла 18
Август зіче: акѣт се аѣде шѣ сѣврѣ къ Арадъл сѣ лѣт де
фѣлдшарѣшалѣл прѣнц Паскевічі. Се зіче къ предареа Ара-
делѣі а зрѣнат дѣлѣ о гѣозавъ ші дѣделѣнгатъ вѣтае къ ін-
сѣрценціи че сѣла пе дѣрѣнѣлѣ апеі Мѣрѣш дѣнрецілор Темѣшвар
ші Арад. Дѣнъ о ворѣъ а А. Сале прѣнцълѣ Паскевічі тоатъ
Бѣгаріа дѣн сѣд ші Трансіланіа тѣрѣе сѣ фѣе дѣнрецілор
нѣнѣ ла дѣнрецілор лѣ Сентѣмѣрѣе.

Поціа де ла Раав а сосіт ла Віена ла 17 але къргъ-
тоаре лъи.

Де ла Перѣа аѣлѣт къ аколо дѣнрецілор лініце не-
дѣнрецілор.

Дѣнъ де алаатъ-ерѣ сѣ вѣспѣндѣт ворѣа дѣспре канѣтѣ-
ладіа четъціи Коморн. Кѣр ші даѣа ачѣста сѣ зіс че ва
кѣрѣнд, дѣнъ се ва дѣнѣшѣла преа кѣрѣнд, фѣнд къ шѣт
къ гарнізона де аколо сѣт сѣвт сѣпракомандѣл лѣ Гергеі,
ші сѣвт сѣзнереа са се компѣнде негрѣшѣт ші а Коморнѣлѣ.

Прѣсѣврѣ, 20 Август. Іосѣла Шѣт прѣкъш ші лініа гѣр-
лѣ Вааг сѣлѣ пърѣсѣт къ тотѣл де шаріарі ші раѣа де дѣн-
рецілор а трыпелор к. к. дѣнрецілор Коморнѣлѣ сѣ апро-
ціат шѣл де ачѣстѣ четѣте. Анроапе де четѣте тоате сѣнѣт
лініціте. Стѣгъл негрѣ ші аѣл тот фѣлѣже пе зідрѣле еі.

Мѣрѣнѣлѣ „Прѣетѣнѣ Солдѣрѣлор“ се скрѣе де ла Раав къ
сѣнѣрѣцілор вѣрѣжѣшѣці дѣнрецілор Коморнѣлѣ аѣ дѣнчетат. Копѣ-

ле Гѣлѣі шѣнрецілор вѣсѣнѣлѣ се зіче къ ар фѣ дѣт четъціи
рѣстѣшъ де тѣрѣ зіле спре а се гѣндѣ; негрѣшѣт а фѣкѣт къ
сѣтѣ ші дѣнрецілор чѣло дѣн зрѣтъ.

Віена, 21 Август. Дѣнъ кѣт аѣлѣт де ла о парте сѣврѣ,
пѣнрецілор неащепѣтѣ а лѣ Гергеі а продѣс ла дѣнрецілор атѣ-
шѣраре, дѣн кѣт аі пощрѣ тѣмѣндѣсе орѣ де о дѣнрецілор
рѣсѣоѣ сѣлѣ де вре-о трыдарѣ, аѣ черѣт ка арміа инсѣрценці
сѣ прѣдѣа дѣнрецілор рѣсѣл де ашѣнціи ші де пѣлѣрѣ че
аѣеа, чѣса че, дѣнъ зіса лѣ Гергеі сѣ ші фѣкѣт. Атѣнѣ
фѣкѣт ші предареа армелор. Пъртареа лѣ Гергеі прѣкъш
трыпелор сале ла ачѣстѣ дѣнрецілор се лѣдѣ де овице.

Копѣса Шандор а сосіт ла Паріс, ка сѣ пощѣсѣкъ ла
дра пе сѣлѣ дѣн чѣл шѣ вѣстѣці дохторі аі Парісѣлѣ ла о
сѣлѣт че ва аѣлѣ лок пощрѣ черѣтарѣ сѣврѣі а сѣлѣтѣці а
тѣлѣ сѣлѣ пѣлѣ дѣнрецілор.

Ерѣ се зінеа къ Гергеі а фост дѣс ла Коморн сѣвт
дѣсепнатъ ші сѣнѣрѣцілор де зѣн офѣдер шѣ шарѣ рѣсѣск
нѣі зічѣа кѣр ші къ дѣнрецілор) ка сѣ ворѣсѣкъ дѣн персѣанѣ
Клапка дѣспре предареа четъціи.

Дѣн локѣл гарнісонѣ австрѣа че де ла Краковіа се ва
гарнісона рѣсѣсѣкъ.

Де ла Венедіа аѣлѣт де ла 6 Август къ пе Мапѣл 'ла
шѣт дѣктѣтор пѣтѣрѣнѣл. Тѣкѣлошіа аколо есте фѣарте ші
Ле ліпѣсѣ пѣлѣрѣ, де шѣнѣрѣ, вѣтѣрѣ, дѣнъ аѣл ші
кашѣпѣте. Дѣн тогѣ солдѣці, 9000 ла пѣшѣр, че сѣлѣт акѣ
3500 сѣлѣт вѣлѣлѣ ші пѣшѣл пе ла 4000 сѣлѣт дѣн старѣ сѣлѣ
сѣ аѣарѣ.

Маї н ъ о ъ

Де ла Брашов, 20 Август 1849. Ерѣ а ажѣс аічі шѣ
кѣрѣгътоаре, къ 15000 реѣлѣ сѣвт Гѣл Шандор ші Краснѣ
че стаѣ ла Сѣво дѣн компѣтѣл Солнокѣлѣ дѣн нѣнѣтѣрѣ,
прѣдат дѣнрецілор сѣлѣ генерал рѣсѣск Гротѣнхѣлѣт, тѣ
лор к. к. колонѣл Ърѣан ші знеі пърѣці а корпѣлѣ локѣтѣнѣ
фѣлдшарѣшалѣлѣ конѣе Клаѣт-Гѣлас. Инсѣрценціи, дѣ
каріи се аѣлаѣ шѣлѣ де ландѣтѣрѣт, де ла Фѣкетѣте
дѣнпѣншѣ ла Сѣво, зѣде фѣрѣ дѣнконѣцѣраці де тоате пърѣ
12000 пѣшѣці, 3000 лѣнѣці ші 36 тѣнѣрѣ сѣнѣт тѣрѣсѣе
дѣсепнатѣ дѣнѣшѣлѣрѣ, прѣн карѣ се нѣмѣчѣе чеа
зрѣтъ пѣтѣрѣ а реѣлѣлор дѣн Трансіланіа.

Тѣрѣнѣ-Сѣверѣнѣлѣ, 15/2, Август. Алаатъ-ерѣ аѣ
аічі генераліи инсѣрценцілор Бѣт, Гѣіон ші Стаін къ
офѣдері, 1500 оамені де інѣанѣрѣіе ші 800 де кавалеріе,
сѣлѣ прѣдат командѣнѣлѣ трыпелор к. к. че сѣнѣт аічі
стаціѣ. Нѣнѣціи офѣдері дѣнѣлѣ сѣлѣ транспортат ла Вѣ
дѣнъ че се ва фѣче къ сѣнѣнѣі нѣ се шѣе. Газ. пѣшѣ

(450) Трѣі вѣі лѣкѣрѣтоаре але рѣпосѣтел
пѣхѣрѣнѣсѣі Сѣлтаѣа Ърѣчѣсѣнка, дѣнъ зѣа
дѣн деалѣл Кідорѣнѣ жѣд. Праховѣ, алѣа дѣ
деалѣл Віѣорѣжѣта жѣд. Дѣнѣшѣвѣціа, ші а 3-ѣа
аічі дѣн Бѣкѣрѣціи дѣн шах. Дѣлѣа-пѣѣ, сѣлѣт
де дат дѣн арѣндѣ пе кѣрѣ де трѣі ані дѣн-
прѣвѣпъ къ родѣл де естѣнѣ, се фѣче кѣпѣ-
сѣлѣт ка дѣрѣторі че вор фѣі а лѣа дѣн арѣндѣ
вѣрѣ-зѣа дѣн ачѣсте вѣі, пѣнѣтрѣ чѣло де ла
жѣдеде се вор арѣта ла Ч. жѣдекѣтѣрѣі ло-
кале, іар пѣнѣтрѣ чеа де аічі ла овѣсѣаска епѣ-
тѣрѣіе, ка сѣ лѣ се аратѣ конѣдѣцілор дѣнѣ
каре се ва да ші конѣрѣктѣл арѣндѣрѣі.

(451) О касѣ дѣн шах. Дѣлѣа-вѣке а рѣп.
Сѣво тѣрѣкѣ, се дѣнрѣіѣвѣт орѣ де аѣлѣт, сѣлѣ
де ла сѣ. Дѣмѣтрѣе вѣітор; дѣрѣторіи че вор
вѣі а о лѣа, сѣ се аратѣ ла Оѣсѣаска-Сѣнѣ
тѣрѣіе, каде есте а сѣ фѣче тѣзѣтѣл.

(452) Сѣлѣт іскѣлѣтѣл аратѣ, къ арѣ де аѣлѣ-

заре дѣн жѣдедѣл Горж дѣн деалѣ Бѣлѣпѣці
къ дѣнѣрѣтарѣ де орѣшѣ Тѣрѣгѣ-Жѣлѣлѣ зѣ
чѣас, о віе де 24 погоапе бѣлѣ де вѣп къ
арѣ. дѣнпрѣжѣшѣтѣ віне къ гард, пошѣт де
пѣрѣпѣ дѣн образѣ вѣі, лѣвѣзі де фѣлѣ, локѣрѣ
арѣтоаре дѣн опрѣтѣрѣ де пѣдѣрѣ, тѣлѣ ачѣ-
чѣсте сѣлѣт дѣнѣлѣдѣте, ла віе дѣн
деалѣ касѣ дѣнѣлѣ аѣоае ші кѣхѣіе, доѣ пѣв-
пѣіе, зѣа жѣдедѣл шарѣ ші алѣа дѣасѣ-
пра де вѣрѣне аѣоперѣтѣ віне, шѣнѣрѣп вѣл
къ лѣвѣрѣ ші къ тоате вѣсіле тѣрѣвѣнѣчѣасѣ,
ачѣстѣ віе се аѣлѣ дѣнѣтрѣ трѣі сѣтѣкѣ апро-
ціѣре де шѣпѣкъ, асѣшѣпѣа арѣ де вѣлѣзѣрѣ
тот дѣн зісѣл жѣдедѣл плѣса Оѣколѣлѣ къ дѣ-
пѣрѣтарѣ зѣ чѣас де Тѣрѣгѣ-Жѣлѣлѣ, о шѣнѣіе
ка ла 165 стѣлѣжѣнѣі авѣлѣд пе дѣнѣса трѣі
сѣлѣ патѣрѣ кѣлѣкашѣ, локѣрѣі де арѣтѣрѣ, лѣ-
вѣзі де вѣне, пошѣтѣрѣі, хѣл дѣн дрѣшѣ шарѣ
къ трѣі дѣнѣзѣрѣі ші чѣло-л-алѣе тѣрѣвѣіе
чѣоасѣ, ші о пѣдѣрѣ вѣлѣпѣ пѣтѣлѣтѣ, пе

чѣстѣ шѣнѣіе тѣрѣа ші доѣ рѣлѣде,
шѣло шѣнѣіе есте Каѣаѣѣдѣвѣнѣці, сѣлѣ
сѣлаці, ші се аѣлѣ дѣнѣтрѣ доѣ сѣтѣ шѣлѣ
пѣлѣці карѣ сѣ хѣрѣсѣк къ арѣтѣрѣ ші е
рѣіт пе ачѣстѣ шѣнѣіе; асѣшѣпѣа тоѣ
вѣлѣзѣрѣ шѣі арѣ дѣн Тѣрѣгѣ-Жѣлѣлѣ зѣ
де касѣ дѣстѣл де шарѣ дѣнѣпѣрѣіѣла лѣ
къ Полѣішѣл; дѣрѣторіи карѣ ворѣѣі арѣ
пѣрѣа ачѣсте акарѣтѣрѣі пе тоате сѣлѣ дѣн п
сѣле, сѣ се аратѣ аічі дѣн Бѣкѣрѣціи
Іарѣкѣ Карѣспѣас че шѣде пе поѣлѣ Вѣлѣ
лѣі, іар дѣн Краіѣѣа ла Д. пот гарѣ
Конѣстантѣн Кѣлоіѣлѣ, ші вор фѣі дѣн
дѣці къ ла вор кѣшѣрѣа къ зѣн прѣц
те кѣвѣічѣс.

(453) Сѣлѣт іскѣлѣтѣл се гѣрѣбѣе а д
кѣнѣнѣнѣлѣ, прѣкъш іѣлѣ сосіт ла Цѣрѣнѣ
спортѣла де шарѣа карѣ сѣнѣрѣнѣсе пе Дѣн
дѣн карѣ аічі аѣ сосіт аѣлѣ шѣсѣрѣлѣ
кѣшѣ: Пѣлѣзѣрѣ, Сѣлѣтѣрѣ, Марѣенѣвѣд, прѣ
шѣ тоатѣ хѣрѣрѣіа тѣрѣвѣнѣчѣасѣ пѣнѣтрѣ
ла вѣлѣсѣлѣ, алаше ші кѣе дѣнѣнѣдрѣлѣ
ла пе пе шѣдерѣт.
Іѣрѣіа к Пѣвѣ Кіѣрѣвѣічі